

OGÓLNE WARUNKI HANDLOWE

I. Postanowienia Ogólne

Niniejsze warunki mają zastosowanie do wszystkich umów i ofert. Potwierdzenie zamówienia lub przyjęcie dostawy jest jednoznaczne z akceptacją niniejszych warunków. Odmienne warunki Kupującego, których Sprzedawca nie zaakceptuje wyraźnie na piśmie nie obowiązują Sprzedawcy, nawet jeżeli nie odmówi wyraźnie ich zaakceptowania. Wszelkie odstępstwa od Warunków Sprzedawcy wymagają porozumienia na piśmie. Powyższe dotyczy także dodatkowych porozumień umownych oraz późniejszych zmian innych postanowień umowy. Porozumienia zawarte przez przedstawicieli Sprzedawcy, w tym przedstawicieli handlowych, sprzeczne z niniejszymi warunkami handlowymi, nie obowiązują Sprzedawcy, o ile nie zaakceptuje ich wyraźnie na piśmie lub nie wyrazi na nie pisemnej zgody.

II. W Stan towarów Sprzedawcy

Towary Sprzedawcy są wytwarzane w procesie produkcji przemysłowej. Staramy się stale podnosić jakość naszych produktów poprzez ciągłe usprawnianie procesów kontroli jakości. Niemniej jednak drobne różnice w wymiarach i wykonaniu poszczególnych powierzchni są nie do uniknięcia. Ponadto odstępstwa od wzorów lub egzemplarzy wystawowych mogą wystąpić w wyniku technicznych zmian lub usprawnień wprowadzanych do procesu produkcyjnego.

III. Oferta / Ceny

Oferta i ceny podane przez Sprzedawcę mogą ulec zmianie. Wzory, zdjęcia i rysunki oraz materiały reklamowe dostarczone na żądanie pozostają własnością Sprzedawcy i podlegają zwrotowi na żądanie. Ceny oferowane przez Sprzedawcę obliczane są na podstawie wysokości płac i kosztów materiałów obowiązujących w chwili przygotowania cennika. Jeżeli dostawa/usługa nie dojdzie do skutku w terminie 4 miesięcy po zawarciu umowy na życzenie Kupującego lub z przyczyn leżących po stronie Kupującego, Sprzedawca ma prawo wyliczyć odpowiednie ceny netto w chwili dostawy towaru lub wykonania usługi i doliczyć obowiązujący podatek VAT.

IV. Zamówienie

Wszelkie ilustracje, rysunki i wymiary dołączone do oferty Sprzedawcy mają charakter orientacyjny. W przypadku gdy zamówienie Kupującego różni się od oferty Sprzedawcy, Kupujący jest zobowiązany niezwłocznie wskazać różnice.

Zamówienie obowiązuje Sprzedawcę po pisemnym potwierdzeniu przyjęcia zamówienia przez Sprzedawcę. Zastrzegamy sobie prawo przyjęcia lub odrzucenia oferty w terminie 2 tygodni po otrzymaniu zamówienia. Do tego czasu Kupującego obowiązuje złożone zamówienie. Przedstawiciele Sprzedawcy, w tym przedstawiciele handlowi, nie są upoważnieni do zawierania umów z Kupującym mających na celu pominięcie wymogu pisemnego potwierdzenia zamówienia. Ustne ustalenia jednego z naszych przedstawicieli, w tym

przedstawicieli handlowych, z Kupującym w każdym wypadku wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności. Powyższe dotyczy również porozumień w sprawie zniesienia wymogu zachowania formy pisemnej.

Treść umowy sprzedaży jest określona wyłącznie w potwierdzeniu zamówienia. W chwili przyjęcia zamówienia przyjmuje się, że Kupujący jest wypłacalny. Jeżeli Sprzedawca uzyska informacje budzące wątpliwości co do wypłacalności Kupującego, wykonanie umowy sprzedaży może zależeć od uiszczenia zapłaty z góry lub zapewnienia zabezpieczenia.

V. Wysyłka

W przypadku braku szczególnych ustaleń lub instrukcji drogę i środek transportu wybiera Sprzedawca. Zazwyczaj Sprzedawca wybiera odpowiedni środek transportu. Dostawa odbywa się na ryzyko Kupującego, chyba że do transportu są wykorzystane pojazdy i personel Sprzedawcy oraz ewentualne szkody nie są spowodowane przez osoby trzecie. Zgodnie z § 377 ust. 2 niemieckiego kodeksu handlowego, Kupujący jest zobowiązany sprawdzić towary pod kątem uszkodzeń w transporcie niezwłocznie - nie później niż w ciągu 5 dni roboczych - oraz poinformować Sprzedawcę na piśmie o takich uszkodzeniach nie później niż w ciągu 5 dni od dostawy towaru. O terminowości przesłania informacji o uszkodzeniach decyduje data dostarczenia jej do Sprzedawcy. Informacje o uszkodzeniach towaru w transporcie przesłane po terminie nie będą rozpatrywane. W przypadku nieterminowego przesłania informacji Kupującemu nie przysługuje prawo do odszkodowania lub odstąpienia od umowy, obniżenia ceny zakupu lub prawo zatrzymania.

VI. Termin dostawy

Zamówienia zbiorcze należy odebrać w terminie 4 miesięcy od potwierdzenia zamówienia, o ile nie ustalono innych terminów. Przyjmuje się, że po upływie terminu odbioru zamówienia Kupujący dopuszcza się zwłoki w zakresie przyjęcia zamówienia, bez konieczności wystawiania kolejnych wezwań do przyjęcia zamówienia.

Wszystkie terminy dostawy liczy się od dnia wysłania potwierdzenia zamówienia. Terminy uznaje się za dotrzymane, jeżeli do końca terminu dostawy towar opuści zakład Sprzedawcy lub Kupujący otrzyma informację o gotowości towaru do wysyłki. BB przypadku gdy termin dostawy nie może być dotrzymany w wyniku działania siły wyższej, strajku, braku surowców lub innych przyczyn nieleżących po stronie Sprzedawcy, termin zostaje przedłużony o czas trwania przeszkody.

VII. Odpowiedzialność Sprzedawcy za naruszenie obowiązku

Odpowiedzialność Sprzedawcy za naruszenie obowiązku, z wyjątkiem naruszenia polegającego na dostarczeniu zakupionego towaru z wadą fizyczną lub prawną, przez Sprzedawcę bądź jego przedstawiciela w rozumieniu §§ 280 i 281

niemieckiego kodeksu cywilnego (BGB) ogranicza się do przypadków rażącego niedbalstwa i zamierzonego działania. W przypadku lekkiego zaniedbania Sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za naruszenie obowiązku ciążącego na nim lub na jego przedstawicielach.

Powyższe ograniczenie odpowiedzialności nie ma zastosowania wobec szkód obejmujących zagrożenia życia, uszkodzenia ciała lub uszczerbek na zdrowiu, a wynikających z naruszenia obowiązku Sprzedawcy bądź jego przedstawiciela.

Okres przedawnienia roszczeń Kupującego wynikających z naruszenia obowiązku Sprzedawcy lub jego przedstawiciela wynosi 1 rok. Bieg okresu przedawnienia rozpoczyna się w dniu dostawy towaru. W przypadkach rażącego niedbalstwa bądź zamierzonego działania lub w przypadkach szkody obejmującej zagrożenia życia, uszkodzenia ciała lub uszczerbek na zdrowiu, wynikającej z naruszenia obowiązku Sprzedawcy lub jego przedstawiciela zastosowanie mają przepisy prawa niemieckiego regulujące ustawowe okresy przedawnienia lub początek biegu okresu przedawnienia. Jeżeli Sprzedawca dopuści się naruszenia obowiązku poprzez opóźnienie w dostawie, zastosowanie mają postanowienia punktów VI, VIII i IX niniejszych Ogólnych Warunków Handlowych.

VIII. Zwłoka

Zwłoka po stronie Sprzedawcy następuje wówczas, gdy Sprzedawca nie wykona umowy po upływie dodatkowego terminu wyznaczonego przez Kupującego, wynoszącego co najmniej 4 tygodnie.

IX. Odszkodowanie i odstąpienie od umowy w przypadku zwłoki

W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy przez Sprzedawcę po upływie dodatkowego terminu określonego w punkcie VI niniejszego dokumentu z przyczyn leżących po stronie Sprzedawcy oraz gdy Sprzedawca dopuścił się przy tym rażącego niedbalstwa bądź działał w sposób zamierzony, Kupujący ma prawo do roszczenia odszkodowawczego lub odstąpienia od umowy. W przypadku lekkiego zaniedbania prawo do roszczenia odszkodowawczego i prawo do odstąpienia od umowy są wyłączone.

X. Prawa i obowiązki Kupującego w przypadku wady fizycznej i prawnej zakupionego towaru

Zgodnie z § 377 ust. 2 niemieckiego kodeksu handlowego (HGB), reklamacje z tytułu widocznej wady należy zgłaszać niezwłocznie, nie później niż 10 dni roboczych po dostarczeniu towaru, a w przypadku wady ukrytej najpóźniej 10 dni po odkryciu wady. W przypadku uszkodzenia towaru w transporcie zastosowanie mają postanowienia punktu V niniejszego dokumentu. Jeżeli Kupujący nie spełni swojego obowiązku w zakresie dotrzymania terminu zgłaszania reklamacji, nie przysługuje mu prawo do roszczenia odszkodowawczego ani świadczenia uzupełniającego. Kupującemu nie przysługuje wówczas także prawo do odstąpienia od umowy ani obniżenia ceny zakupu. Reklamowany towar nie może nosić śladów użytkowania ani naprawy przez Kupującego. Jeżeli Kupujący nie spełni swojego obowiązku w zakresie zaniechania użytkowania lub

naprawy, nie przysługują żadne mu roszczenia z tytułu wady fizycznej lub prawnej towaru lub wynikające z §§ 280 i 281 niemieckiego kodeksu cywilnego w związku z naruszeniem obowiązku Kupującego.

Jeżeli wadliwy towar nie zostanie zwrócony w chwili przesłania towaru zastępczego, za przesłanie towaru zastępczego zostanie wystawiona faktura. Nie należy odsyłać reklamowanego towaru bez wcześniejszego porozumienia ze Sprzedawcą. Zastrzegamy sobie prawo nie przyjąć takiego towaru i zwrócić go na koszt Kupującego.

XI. Prawo regresu Kupującego

W przypadku gdy Kupujący był zmuszony przyjąć zwrot zakupionego towaru od konsumenta w związku z wadą towaru lub obniżyć cenę towaru sprzedanego konsumentowi oraz gdy Kupujący przedtem niezwłocznie spełnił swój obowiązek wobec Sprzedawcy w zakresie reklamacji zgodnie z postanowieniami § 377 ust. 2 niemieckiego kodeksu handlowego, roszczenie Kupującego wobec Sprzedawcy z tytułu wady fizycznej i prawnej towaru ogranicza się do trzykrotności kwoty wskazanej na fakturze plus zwrot nakładów poniesionych przez Kupującego wobec konsumenta w związku z niepowodzeniem świadczenia uzupełniającego. Sprzedawca jest zobowiązany do wypłaty odszkodowania wyłącznie w przypadkach działania zamierzonego i rażącego niedbalstwa po stronie swoich przedstawicieli. Powyższe ograniczenie nie dotyczy szkód w zakresie zagrożenia życia, uszkodzenia ciała lub uszczerbku na zdrowiu.

XII. Prawo zatrzymania, potrącenie

Niedozwolone jest dokonywanie potrąceń roszczeń przez Kupującego przysługujących mu na mocy umowy sprzedaży lub wykonanie prawa zatrzymania wobec ceny zakupu w związku z takimi roszczeniami, o ile Sprzedawca nie uzna na piśmie roszczeń Kupującego bądź roszczenia te nie zostaną uznane na podstawie ugody lub postanowienia sądu.

XIII. Opakowania

Sprzedawca nie przyjmuje zwrotów standardowych opakowań.

XIV. Płatności

Termin płatności i rozliczenia należności reguluje treść potwierdzenia zamówienia wydawanego przez Sprzedawcę. Termin płatności należności Sprzedawcy z tytułu dostarczonych towarów / świadczonych usług wynosi 14 dni od dnia wystawienia faktury. Za datę płatności uznaje się datę uznania środków na rachunku Sprzedawcy. Z przypadku zwłoki w płatności Sprzedawca zastrzega sobie prawo doliczenia opłaty manipulacyjnej za każde wysłane upomnienie w wysokości 10,00 euro. Pozostałe roszczenia z tytułu zwłoki pozostają bez zmian. Kupujący może dokonać potrącenia płatności należnych Sprzedawcy wyłącznie z roszczeniami niezakwestionowanymi lub prawomocnie uznanymi. Przedstawiciele, w tym przedstawiciele handlowi, Sprzedawcy nie są upoważnieni do pobierania należności. Wyjątek stanowi sytuacja, w której zostaną oni upoważnieni przez Sprzedawcę i

otrzymają specjalny dokument. W przypadku upływu terminu płatności określonego w potwierdzeniu zamówienia, przyjmuje się, że doszło do zwłoki w płatności bez konieczności wystawienia upomnienia.

W przypadku zwłoki naliczane są odsetki ustawowe zgodnie ze znowelizowaną treścią § 247 niemieckiego kodeksu cywilnego. Weksle zostaną przyjęte wyłącznie po uprzednim pisemnym porozumieniu ze Sprzedawcą i wyłącznie w celu wykonania zobowiązania bez protestu oraz pod warunkiem, że można je dyskontować. Koszty wekslowe wraz z kosztami dodatkowymi zostają naliczone od terminu płatności faktury.

XV. Termin płatności wszystkich wierzytelności niezależnie od treści potwierdzenia zamówienia

W przypadku gdy Kupujący jest przedsiębiorcą w rozumieniu niemieckiego kodeksu cywilnego i zalega z płatnością ponad 2 tygodnie lub ma problemy z wypłacalnością bądź zdolnością kredytową, za wszystkie dostarczone mu towary obowiązuje płatność gotówką w chwili odbioru towaru, niezależnie od postanowień potwierdzenia zamówienia, które mogą stanowić inaczej.

XVI. Zastrzeżenie własności

Sprzedawca zastrzega własność towaru do chwili uiszczenia wszystkich wierzytelności Sprzedawcy przez Kupującego wynikających ze stosunku handlowego, w tym wszystkich przyszłych wierzytelności powstałych na mocy umów zawartych obecnie lub w przyszłości. Powyższe postanowienie ma zastosowanie również w przypadku, gdy poszczególne lub wszystkie wierzytelności Sprzedawcy zostaną ujęte na fakturze bieżącej a saldo zostanie rozliczone i uznane.

Kupujący jest upoważniony do zbycia towaru o zastrzeżonej własności w toku prowadzenia zwykłej działalności do odwołania upoważnienia przez Sprzedawcę. Niniejszym Kupujący przenosi na Sprzedawcę wszelkie wierzytelności, jakie powstaną wobec Kupującego od nabywców lub osób trzecich w wyniku odsprzedaży towaru.

Jeżeli towar o zastrzeżonej własności zostanie odsprzedany w formie nieprzetworzonej lub przetworzonej bądź wraz z przedmiotami będącymi wyłączną własnością Kupującego, Kupujący niniejszym przenosi na Sprzedawcę całość wierzytelności powstałych w wyniku odsprzedaży towaru. Niniejszym przyjmujemy to przeniesienie.

Kupujący jest upoważniony do ściągania takich wierzytelności także po przeniesieniu. Od tej chwili upoważnienie Sprzedawcy do samodzielnego ściągania wierzytelności pozostaje bez zmian; natomiast Sprzedawca zobowiązuje się nie ściągać wierzytelności, jeżeli Kupujący właściwie spełnia swoje obowiązki w zakresie płatności i inne obowiązki. Sprzedawca może wymagać, aby Kupujący ujawnił Sprzedawcy przeniesione wierzytelności i dane dłużników, wszelkie dane niezbędne do ściągania wierzytelności i związane z tym dokumenty oraz aby poinformował dłużników o przeniesieniu wierzytelności.

Kupujący dokonuje w imieniu Sprzedawcy wszelkich przeróbek towarów o zastrzeżonej własności, przy czym po stronie Sprzedawcy nie powstają w związku z tym żadne zobowiązania. W

przypadku przeróbki, połączenia, zmieszania lub złączenia towaru o zastrzeżonej własności z innymi towarami nienależącymi do Sprzedawcy, Sprzedawcy należy się udział we własności nowo powstałego towaru proporcjonalnie do wartości towaru o zastrzeżonej własności wobec pozostałych przerobionych towarów w chwili przerobienia, połączenia, zmieszania lub złączenia. W przypadku gdy Kupujący uzyska wyłączną własność nowo powstałego towaru, strony umowy postanawiają, że Kupujący przeznaczy i zachowa dla Sprzedawcy część własności nowo powstałego towaru proporcjonalną do wartości przetworzonego, połączonego, zmieszanego lub złączonego towaru.

Jeżeli w związku z zapłatą ceny zakupu przez Kupującego zasadne jest zobowiązanie wekslowe, zastrzeżenie własności oraz związana z nim wierzytelność z tytułu dostawy towaru nie wygasa do chwili realizacji weksła przez Kupującego jako trasata. X przypadku gdy wartość istniejących zabezpieczeń przekracza wartość wierzytelności wymagających zabezpieczenia o ponad 20%, Sprzedawca jest zobowiązany wydać różnicę na wniosek Kupującego.

XVII. Właściwość miejscowa sądu, miejsce wykonania umowy, prawo właściwe

Miejscem wykonania umowy jest siedziba firmy Sprzedawcy. Poniższe warunki regulujące właściwość miejscową sądu mają zastosowanie do wszystkich transakcji zawieranych z partnerami handlowymi, którzy nie prowadzą działalności gospodarczej w rozumieniu § 4 niemieckiego kodeksu handlowego oraz do transakcji zawieranych z osobami prawnymi, podmiotami prawa publicznego bądź w zakresie specjalnych funduszy instytucji prawa publicznego. Wyznaczonym przez Sprzedawcę sądem właściwym jest Sąd Rejonowy Amtsgericht Rheda-Wiedenbrück lub Sąd Okręgowy Landgericht Bielefeld lub sąd właściwy miejscowo dla siedziby Kupującego. Sąd właściwy rozstrzyga wszelkie spory wynikające z umów lub spory dotyczące zawarcia i skuteczności umowy, a także powództwa w sprawie weksli i czeków.

Wszelkie stosunki umowne, także z zagranicznymi zamawiającymi, podlegają prawu Republiki Federalnej Niemiec; Konwencja Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów nie ma zastosowania.

Jeżeli Sprzedawca zdecyduje się dochodzić roszczeń poza granicami Niemiec, w sądzie właściwym miejscowo dla siedziby Kupującego, w zakresie obowiązku ponoszenia kosztów procesu obowiązują przepisy niemieckiego kodeksu postępowania cywilnego.

W każdym wypadku Kupujący także jest zobowiązany do poniesienia kosztów zaangażowania niemieckiego prawnika przez Sprzedawcę w przypadku zwłoki w płatności po stronie Kupującego. Całość kosztów, zarówno sądowych jak i niesądowych, w tym kosztów porady prawnej na rzecz Sprzedawcy w związku ze ściąganiem wierzytelności w Republice Federalnej Niemiec lub zagranicą, ponosi Kupujący.

Wszelkie spory dotyczące skuteczności niniejszych Warunków podlegają prawu Republiki Federalnej Niemiec, z wyłączeniem postanowień Konwencji

Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów.

W przypadku gdy jedna z klauzul niniejszych Warunków jest lub w przyszłości stanie się nieważna, pozostałe postanowienia Warunków pozostają w mocy. W takiej sytuacji Strony umowy zobowiązują się zastąpić nieważne warunki postanowieniami ważnymi z mocy prawa o treści i skutku jak najbardziej zbliżonych do warunków uznanych za nieważne.

Craemer, 09.09.2002